

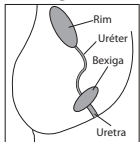
Ferlidona

Teste de Infecção Urinária



Alguns factos sobre a infeção urinária:

Uma infeção urinária é uma inflamação do trato urinário, causada, em geral, por bactérias, sobretudo por bactérias intestinais. O trato urinário inclui a uretra, a bexiga, o uréter e os rins.



São principalmente as mulheres que sofrem de infeções urinárias, pois a curta uretra facilita a penetração de germes. Cerca de 11% das mulheres sofrem uma infeção urinária todos os anos. Contudo, os idosos do sexo masculino também são afetados, se tiverem uma próstata aumentada que obstrua o fluxo de urina.

Em pessoas saudáveis, a urina é estéril (ou seja, não contém nenhum microrganismo). Uma das melhores formas de manter o seu trato urinário estéril é esvaziar completamente a sua bexiga a intervalos regulares. Geralmente, uma infeção começa na uretra e pode depois propagar-se para o trato urinário superior e acabar por atingir os rins.

Os sintomas variam consideravelmente, dependendo do facto de estarem afetados apenas o trato urinário inferior ou tanto o trato inferior como o superior. Nas infeções do trato urinário inferior, verifica-se uma sensação de ardor quando se esvazia a bexiga ou uma forte urgência em urinar. A urina poderá também ser turva ou ter um forte odor. Se a bexiga também estiver afetada, essa ocorrência denomina-se cistite (uma ligeira mas desagradável inflamação da bexiga). Quando o trato urinário superior está infetado, os sintomas poderão ser semelhantes, mas, adicionalmente, poderá existir dor na parte inferior das costas, febre e calafrios e, em casos extremos, essa patologia poderá exigir hospitalização. O tratamento médico depende dos fatores e circunstâncias exatas da doença; em geral, os doentes respondem rapidamente a tratamento antibiótico.

Como se identifica a infeção do trato urinário (ITU)?

Normalmente, começa-se por utilizar tiras de teste; essas tiras são mergulhadas numa amostra de urina para detetar algum sinal de infeção, como: proteínas,

glóbulos brancos (leucócitos) ou nitritos (muitas bactérias, normalmente não presentes na urina, convertem os nitratos dos alimentos em nitritos). Se algum destes sinais estiver presente, será necessária uma investigação mais detalhada quer da urina quer do doente.

Como funciona o FERLIDONA Teste de Infecção Urinária?

Este teste deteta proteínas, nitritos e/ou leucócitos na urina.

Proteína: um indicador na tira de teste reage com as proteínas presentes na urina, alterando a sua cor para verde.

Nitritos: as bactérias Gram-negativas na urina convertem os nitratos dos alimentos em nitritos. Os nitritos reagem com um composto químico na área do teste e originam uma tonalidade cor-de-rosa.

Leucócitos: uma enzima (esterase) dos granulócitos (um dos principais tipos de leucócitos) permite uma reação química que irá tornar a área do teste púrpura. Só os granulócitos é que podem ser detetados com esta tira de teste.

Os componentes químicos nas áreas de teste são substâncias potencialmente perigosas, embora não coloquem nenhum risco desde que todos os componentes do teste sejam utilizados de acordo com estas instruções.

Realização do teste

Preparação

- Componentes do teste: folheto informativo com instruções de utilização, 2 ou 3 embalagens em papel de alumínio, cada uma com uma tira de teste e um exsicante.
- Também necessário: um relógio e um recipiente limpo (não contaminado por líquidos de limpeza) para recolher a sua urina.
- Antes de abrir uma embalagem em papel de alumínio, certifique-se de que possui um recipiente adequado para recolher a sua urina.



Informações adicionais

Quando devo utilizar o segundo teste?

O segundo teste poderá ser utilizado em qualquer altura antes da data de validade para confirmar o resultado do primeiro teste. Conserve o folheto informativo, pois irá necessitar das instruções de utilização para comparar com as imagens do teste.

Relativamente aos parâmetros:

Leucócitos

A presença de leucócitos na urina é uma anomalia importante em doenças inflamatórias dos rins e do trato urinário. Na maioria dos casos, quando existir uma ITU bacteriana, encontram-se leucócitos na urina. Contudo, com inflamações crónicas ou em doenças que já se estão a resolver, poderão também aparecer leucócitos na urina sem que sejam detetadas bactérias. Durante a toma dos antibióticos cefalexina ou gentamicina, ou quando existe um elevado nível de glicose na urina, o resultado fornecido poderá ser um falso negativo. Durante a toma dos antibióticos imipenem, meropenem ou ácido clavulânico, o resultado fornecido poderá ser um falso positivo. Isto significa que não está presente nenhuma infeção.

Nitritos

Só é possível a existência de nitritos eliminados pelo trato urinário devido à conversão de nitratos em nitritos por bactérias no interior do trato urinário. Consequentemente, um dos sinais mais importantes de uma ITU bacteriana é a presença de nitritos na urina. Contudo, um resultado negativo de um único teste para nitritos não exclui a possibilidade de uma ITU, pois o número de bactérias e a quantidade de nitratos (que é convertida) poderão variar consideravelmente. Se a urina não permanecer durante muito tempo na bexiga, ou devido a má nutrição, a uma dieta sem vegetais ou a tratamento antibiótico, o resultado fornecido poderá ser um falso negativo. Por outro lado, a toma de medicamentos que contenham o analgésico fenazopiridina poderá originar um resultado falso positivo.

Proteínas

A presença de proteínas na urina é um sintoma frequente de infeções renais. Contudo, poderão existir muitas outras razões para a presença de proteínas. Podem ser detetadas proteínas quando existe uma inflamação da bexiga ou da próstata ou hemorragia no trato urinário. O seu médico irá diagnosticar a sua doença específica caso sejam encontradas proteínas na sua urina, determinando o motivo pelo qual foram detetadas.

As perfusões que contêm polivinilpirrolidona ou os medicamentos que contêm o analgésico fenazopiridina poderão originar um resultado falso positivo.

O que devo fazer se o resultado do meu teste for positivo?

Um resultado positivo não significa que todas as três substâncias foram detetadas na sua urina. Mesmo que o seu resultado seja positivo para apenas uma delas, é muito provável que algo esteja errado com a sua urina, mesmo que o motivo possa não ser uma infeção

urinária. Contacte imediatamente o seu médico, o qual poderá efetuar um diagnóstico mais rigoroso. Quando consultar o seu médico, leve estas instruções consigo de modo a que ele/ela fique mais bem informado(a) sobre o tipo de teste que efetuou.

O que devo fazer se o resultado do meu teste for negativo?

O resultado do teste só é negativo se os resultados na área de teste de todas as três substâncias forem negativos. No entanto, se continuar a sentir os sinais de uma ITU ou tiver qualquer outro sintoma, então contacte o seu médico para realizar um exame mais exaustivo.

Leia atentamente as instruções antes de usar! Manter fora da vista e do alcance das crianças. Não utilize o teste após a data de validade indicada na embalagem externa e na folha de alumínio. Conservar a temperaturas entre 4°C e 30°C Use cada teste apenas uma vez. Não desmanche a tira de teste. Exclusivamente para uso externo. Dispositivo de diagnóstico in vitro para autoteste.

Notas importantes:

O teste não deve ser utilizado por crianças com menos de 12 anos de idade.

Não tome nenhuma decisão médica importante sem consultar primeiro o seu médico.

Os componentes do teste podem ser eliminados juntamente com o seu lixo doméstico.

Fabricante:
CARE diagnostica GmbH
Roemerstrasse 8
2513 Moellersdorf
Austria

Distribuidor:
Actavis
Rua Virgílio Correia, 11 A
1600-219 Lisboa
Portugal

Rev00 2013-04

ZANL0006-PT-ACT



0483

AAAE5749

Urinary Infection Health Care Test n/a -, PIL, Portugal



t 0044 1271 311400
f 0044 1271 311449
@ artworkstudio@actavis.co.uk

approved for print/date

item no: AAAE5749

print proof no: 6

origination date: 22.11.12

originated by: db

revision date: 15.5.13

revised by: db

supplier: CARE

dimensions: 297 x 210

pharmacode:

min pt size: 8 pt

Technical Approval

date sent:

approved:

colours/plates:

1. cmyk



2.

3.

4.

5.

6.

Non Printing Colours

1.

2.

3.

Recolha uma amostra de urina fresca para o recipiente escolhido.

Certifique-se de que a profundidade da urina recolhida é de, pelo menos, 3 cm.
Recomenda-se que, para o teste, a amostra de urina recolhida seja a primeira da manhã, pois a urina do início da manhã é a mais concentrada. A urina utilizada para o teste não deverá entrar em contacto com água.

Abra uma das embalagens em papel de alumínio no sítio da embalagem indicado para o efeito e retire a tira de teste, tendo o cuidado de não tocar nas áreas de teste. Elimine o excisante presente na embalagem juntamente com o seu lixo doméstico normal.



Em seguida, retire a tira de teste e remova qualquer excesso de urina passando a tira pela borda do recipiente, conforme indicado na figura.

da sanita nem com nenhum desinfetante ou substância de limpeza.

Apenas para as mulheres: o teste não deverá ser efetuado durante ou nos três dias após o seu período menstrual. A amostra de urina não deverá ser contaminada com fluidos vaginais, pois isso pode levar a um resultado incorreto.



Mergulhe a tira de teste na amostra de urina, certificando-se de que todas as três áreas de teste são imersas durante cerca de dois segundos.



Coloque a tira de teste horizontalmente sobre a embalagem de papel de alumínio já aberta, de modo a evitar derramar alguma urina noutras superfícies.

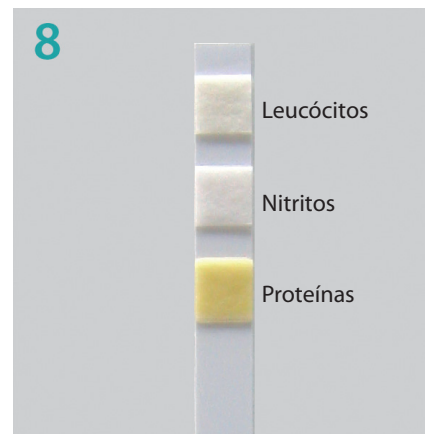
Interpretação dos resultados

Agora pode ler os seus resultados de acordo com as figuras seguintes; tenha em atenção que são possíveis intensidades de cor diferentes das apresentadas. Leia o resultado para cada parâmetro separadamente. Alterações de cor nas bordas das áreas de teste ou alterações de cor após mais de 2 minutos devem ser ignoradas.



Se a cor da área de teste tiver mudado para violeta (mesmo que pouco intenso), então foram detetados leucócitos na sua urina. (Consulte a figura 8 para um resultado negativo)

Se a cor da área de teste tiver mudado para verde, então foram detetadas proteínas na sua urina. (Consulte a figura 8 para um resultado negativo)

Se a cor da área de teste tiver mudado para cor-de-rosa, então foram detetados nitritos na sua urina. (Consulte a figura 8 para um resultado negativo)



A área de teste para Leucócitos permanece branca.
A área de teste para Nitritos permanece branca.
A área de teste para Proteínas permanece amarelada.

Urinary Infection Health Care Test n/a -, PIL, Portugal			colours/plates: 1. cmyk 	
 creating value in pharmaceuticals t 0044 1271 311400 f 0044 1271 311449 @ artworkstudio@actavis.co.uk approved for print/date	item no:	AAAE5749	dimensions:	297 x 210
	print proof no:	6	pharmacode:	
	origination date:	22.11.12	min pt size:	8 pt
	originated by:	db	Technical Approval	
	revision date:	15.5.13	date sent:	
	revised by:	db	approved:	
	supplier:	CARE		
			Non Printing Colours 1. 2. 3.	